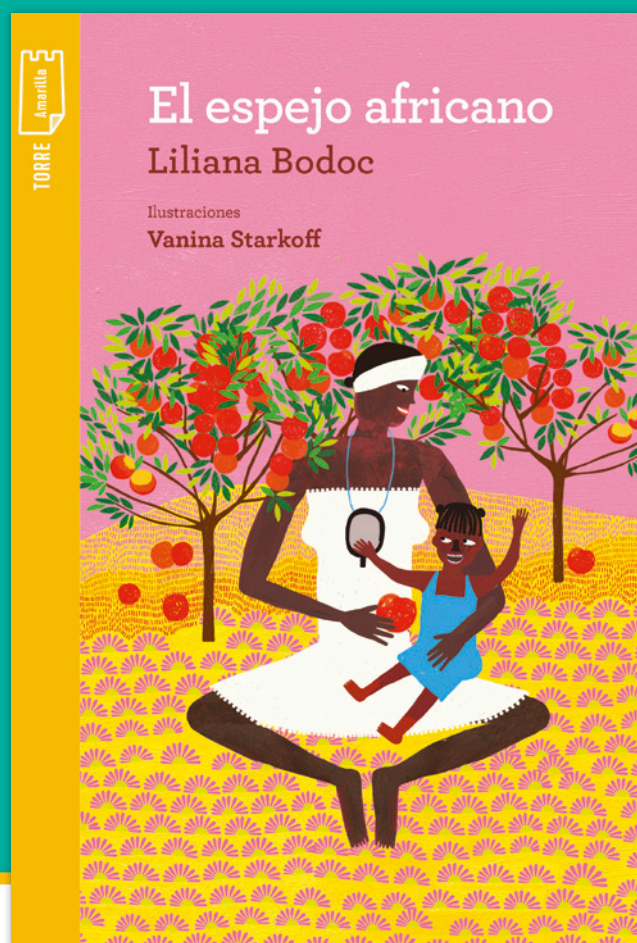


# LABORATORIO *de lecturas*

## Prácticas del Lenguaje

Material elaborado por la profesora  
María Cristina Ludwig

Séptimo  
grado/  
Primer  
año



### Contenidos

Reporte de lectura .....	1	Escritura de un relato histórico.....	19
Características de la ficción histórica .....	2	El texto teatral .....	21
Análisis de <i>El espejo africano</i> .....	3	Los circunstanciales .....	23
Analepsis y prolepsis .....	14	Voz pasiva y voz activa .....	24
El texto expositivo-explicativo.....	15	Usos de los dos puntos.....	25
Expresión oral: debate.....	17	Autoevaluación .....	26



TORRE

## Mi informe de lectura

1. Completá la ficha bibliográfica con los datos del libro *El espejo africano*.

### Ficha bibliográfica

Título

Autora

Ilustradora

Editorial

Cantidad de páginas

Valoración del libro



Explicá por qué le pusiste esa cantidad de estrellas.

---

---

---

---

Nombre y apellido:



Amarilla

TORRE

Nombre y apellido: \_\_\_\_\_

## Características de la ficción histórica

1. Completá el diagrama con las características de la ficción histórica a partir de lo investigado o visto en clase.





## El reflejo del tiempo: del siglo XVIII al espejo africano

1. Leé el siguiente texto informativo sobre los espejos en el siglo XVIII.

### Los espejos en el siglo XVIII

En el siglo XVIII, los espejos se convirtieron en objetos de lujo y símbolo de estatus. Reflejaban la elegancia y el poder económico. Tener grandes espejos en el hogar significaba pertenecer a una clase culta y refinada. También se los asociaba con la razón y el conocimiento de uno mismo, valores de la Ilustración.



2. Completá el cuadro comparando la información sobre los espejos en el siglo XVIII y lo que leíste en capítulo 1 de *El espejo africano*.

	Siglo XVIII	<i>El espejo africano</i>
¿Quiénes poseen el espejo?		
¿Qué representa el espejo?		
¿Qué valores o ideas transmite?		
¿Qué tipo de "reflejo" ofrece? ¿Apariencia o identidad?		

• ¿Qué significa "mirarse" en el espejo en *El espejo africano*?





Amarilla

TORRE

## La ruta del espejo

1. Completá el esquema.

1

### Primera aparición del espejo

¿Quién lo regala y qué representa en ese momento?

---



---



---



---



---

2

### El espejo como amuleto

¿Cómo llega el espejo a Atima Imaoma? ¿Qué gesto de bondad ocurre?

---



---



---



---



---



3

### El espejo en la vida de Silencio

¿Por qué Silencio valora tanto el espejo?

---



---



---



---



---

4

### La revelación final

¿Qué descubre Silencio al mirar el pizarrón a través del espejo?

---



---



---



---



---

2. Tachá las opciones incorrectas.

El espejo africano tiene un narrador externo / interno que utiliza la primera persona/ tercera persona.

Nombre y apellido:



## El Latido de la historia...

1. Releé el siguiente fragmento de la página 9 de *El espejo africano* y completá la oración.

Hay también un sonido que trae el viento.

Tam...  
Tam, tam.  
Tam...  
Tam, tam.



Son tambores los que están hablando, los que están llorando.

- El *Tam* de los tambores anuncia \_\_\_\_\_

2. Analizá las diferentes apariciones del sonido del tambor y completá el cuadro.

	¿Cómo suena el tambor? ¿Qué emoción transmite?	¿Qué función cumple en la historia?
Los años posteriores a la boda (página 13).		
Antes de la partida de Silencio (página 22).		
En el reflejo del pizarrón (página 24).		
Luego del diálogo con Raquel (página 25).		

2. En la carpeta, escribí un breve diario del tambor en primera persona, como si él mismo narrara lo que ve. Podés comenzar con: *Hoy resueno diferente...*



Amarilla

TORRE

## El claroscuro de los personajes

1. Leé atentamente capítulo 2 de *El espejo africano* y completá.

Cronotopo (tiempo y lugar) → \_\_\_\_\_

Personajes → \_\_\_\_\_

Personaje en el que hace foco del narrador → \_\_\_\_\_



2. Completá la ficha sobre cada personaje con información extraída del capítulo.

MARÍA  
PETRA

Personalidad \_\_\_\_\_

Visión sobre el mundo \_\_\_\_\_

Obsesión o anhelo \_\_\_\_\_

DOREL

Personalidad \_\_\_\_\_

Visión sobre el mundo \_\_\_\_\_

Obsesión o anhelo \_\_\_\_\_

Nombre y apellido:



Amarilla

TORRE

## Cartografía emocional

1. Leé el capítulo 3 de *El espejo africano* y luego completá los recuadros.

Cronotopo (tiempo y lugar) → \_\_\_\_\_

Personajes → \_\_\_\_\_

Personaje en el que hace foco del narrador → \_\_\_\_\_



2. Completá el cuadro con las diferentes emociones que experimenta Atima Silencio durante y después de su huida.

Momento de la historia	¿Qué siente Atima Silencio?	Cita o referencia que lo demuestra
En el barracón, antes de huir.		
Durante la huida, persecución.		
Al usar el espejo para hacer señales.		
Frente al amo, al recibir su libertad.		

- ¿Qué representan los tambores en la vida de las personas esclavizadas y por qué creés que el amo los prohibió? ¿Qué pensás de su medida?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Nombre y apellido:



## De la sombra a la luz

1. Leé el capítulo 3 de *El espejo africano* y luego completá los recuadros.

Cronotopo (tiempo y lugar) → \_\_\_\_\_

Personajes → \_\_\_\_\_

Personaje en el que hace foco del narrador → \_\_\_\_\_

1. Resumí lo que sucede con cada personaje con el que interactúa Dorel.



1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

4 \_\_\_\_\_

5 \_\_\_\_\_

Nombre y apellido: \_\_\_\_\_



Amarilla

TORRE

## De herencia a salvoconducto

1. Leé el capítulo 5 de *El espejo africano* y luego completá los recuadros.

Cronotopo (tiempo y lugar) → \_\_\_\_\_

Personajes → \_\_\_\_\_

Personaje en el que hace foco del narrador → \_\_\_\_\_

2. Uní con flechas para indicar qué función cumple el espejo en cada parte de la novela.

En la hacienda	herencia familiar
Durante la fuga	herramienta de supervivencia
En el campamento	donación
Tras la intervención de San Martín	salvoconducto

3. Colocá la información en los recuadros de acuerdo con lo que se narra en el capítulo 5.

- libertador de América • guerreros de la Independencia • ciudadela militar • estrategia y líder patriota • campo de instrucción • ejército de patriotas

José de San Martín

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

El Plumerillo

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ejército de los Andes

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre y apellido: \_\_\_\_\_



TORRE

## Un salvoconducto peligroso

1. Leé el capítulo 6 de *El espejo africano* y luego completá los recuadros.

Cronotopo (tiempo y lugar) → \_\_\_\_\_

Personajes → \_\_\_\_\_

Personaje en el que hace foco del narrador → \_\_\_\_\_



2. Respondé las siguientes preguntas.

a. ¿Cuál es la misión urgente del mensajero y qué obstáculo inesperado encuentra en la posada?

---



---

b. ¿Para qué lleva el espejo el mensajero?

---



---

3. Leé la definición de anáfora y respondé las preguntas.

La **anáfora** es una figura retórica que consiste en repetir una o varias palabras al comienzo de un verso o de una oración, una de sus funciones principales es hacer énfasis o destacar lo que se está repitiendo.

• ¿En qué parte de la página 76 se utiliza una anáfora? ¿Qué palabra se repite?

---



---

• ¿Por qué creés que se utiliza ese recurso? ¿Qué se quiere resaltar?

---



---



---

Nombre y apellido:



Amarilla

TORRE


## La libertad en la piel de Atima Silencio

1. Lee el capítulo 7 de *El espejo africano* y luego completá los recuadros.

Cronotopo (tiempo y lugar) → \_\_\_\_\_

Personajes → \_\_\_\_\_

Personaje en el que hace foco del narrador → \_\_\_\_\_



2. Indicá si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F).

- Después de la partida del ejército libertador, Atima consiguió trabajos estables y bien pagos.
- Al llamar a las puertas, todas las personas trataron a Atima con amabilidad y comprensión.
- El dueño de una casa importante le ofreció trabajo a cambio de comida.
- Atima se alegró con las victorias del ejército libertador, pero su situación personal no mejoró.

3. Explicá por que creés que se eligió esta ilustración para este capítulo.



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. Reflexioná sobre las contradicciones que experimenta Atima Silencio con su libertad.

Para Atima Silencio la libertad \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre y apellido:



Amarilla

TORRE

## El espejo del destino

1. Leé el capítulo 8 de *El espejo africano* y luego completá los recuadros.

Cronotopo (tiempo y lugar) → \_\_\_\_\_

Personajes → \_\_\_\_\_

Personaje en el que hace foco del narrador → \_\_\_\_\_

2. Numerá la secuencia narrativa del 1 al 10.

Raquel es la primera en ponerse de pie para aplaudir.

Raquel asiste a un concierto en Madrid durante su última noche en la ciudad.

De repente, Raquel ve un espejo entre las pertenencias de Dorel y lo reconoce.

Dorel le regala el espejo a Raquel.

Durante el concierto, observa a Dorel y reflexiona sobre cómo en el pasado pudo haber amado a alguien como él.

Dorel explica que compró el espejo a un joven que dijo que provenía de América.

Raquel entra al camarín, elogia su talento y le pide que firme su nombre en un pañuelo.

Raquel recuerda su pasado: la venta de Atima Imaoma cuando era niña, su matrimonio arreglado y su vida como esposa y madre.

Mientras espera, juega con sus guantes como si fueran "manos queridas y lejanas".

Dorel recibe la visita de una señora que desea felicitarlo.

• Conversá con tus compañeros acerca de por qué para Raquel el espejo representa un fragmento de su infancia y de su conciencia.



Nombre y apellido:



Amarilla

TORRE

### El último viaje del espejo: encuentro y legados

1. Leé el capítulo 8 de *El espejo africano* y luego completá los recuadros.

Cronotopo (tiempo y lugar) → \_\_\_\_\_

Personajes → \_\_\_\_\_

Personaje en el que hace foco del narrador → \_\_\_\_\_



2. Respondé las siguientes preguntas.

a. ¿Por qué creés que las jóvenes reaccionaron con indiferencia y hasta se burlaron al escuchar el nombre de Atima Imaoma?



b. Frente a la tumba de Atima Imaoma, Raquel dice que tiene miedo y que a veces se siente muy sola: ¿qué relación tiene esto con su viaje y su búsqueda?

c. ¿Qué crees que sucederá después con Raquel y Atima Silencio?

3. Tachá lo que no corresponde y continuá la oración.

El final de *El espejo africano* me parece *esperanzador/amargo/ambiguo* porque

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre y apellido:



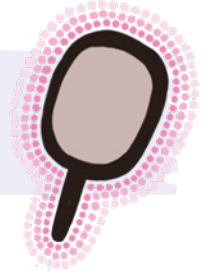
Amarilla

TORRE

## El camino del espejo

1. Leé la siguiente frase de la página 40 de *El espejo africano* y conversá con tus compañeros a partir de la pregunta.

*En las historias el tiempo puede volver atrás y saltar hacia adelante, no tiene forma fija, ni trazo obligatorio.*



- ¿En qué momentos de la novela se vuelve atrás o se salta hacia adelante?
2. Leé la siguiente información.

La mayoría de las novelas presentan los acontecimientos en un **orden lineal o cronológico**, es decir que cuentan los hechos en el orden temporal en el que sucedieron. Sin embargo, muchas veces este orden se ve alterado por el uso de alguno de estos recursos:

**Analepsis** (*flashback* en inglés): cuando la narración lineal se interrumpe para volver al pasado y contar hechos ocurridos antes de la historia principal.

**Prolepsis** (*flashforward* en inglés): cuando la narración lineal se interrumpe y se adelantan sucesos futuros.

3. Identificá en la novela una analepsis o una prolepsis.

Tipo de alteración del orden cronológico: \_\_\_\_\_

Capítulo: \_\_\_\_\_

¿Por qué creés que se eligió usar ese recurso? \_\_\_\_\_

---



---



---



---

- Conversá con tus compañeros: ¿qué películas o libros que comiencen con una analepsis o prolepsis conocen? ¿Por qué creen que comienzan así?



Nombre y apellido: \_\_\_\_\_



## Cuando la libertad tenía precio

1. Léé el siguiente texto.

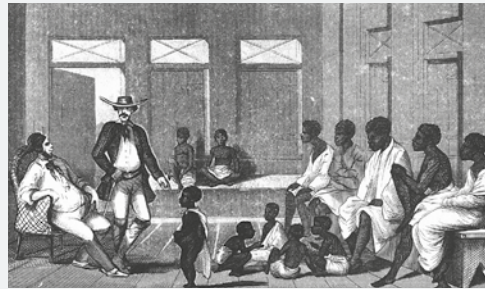
### La esclavitud en el Río de la Plata en el 1800

Durante el siglo XVIII y comienzos del XIX, el Virreinato del Río de la Plata formaba parte del Imperio español y tenía una economía basada, en gran medida, en el trabajo de los esclavos africanos. La esclavitud era un sistema por el cual una persona se consideraba propiedad de otra, sin derechos ni libertad, y debía trabajar para su amo de por vida.

Muchas de las personas esclavizadas fueron traídas por comerciantes europeos desde África, a través del llamado comercio triangular, que unía Europa, África y América. Por ejemplo, un barco podía salir de España cargado de telas y armas, llegar a África para intercambiarlas por esclavos y luego cruzar el Atlántico para venderlos en América.

En Buenos Aires y Montevideo funcionaban mercados de esclavos donde se compraban y vendían personas como si fueran mercancías. El viaje a América se hacía bajo condiciones terribles: muchos morían debido al hambre, las enfermedades y el maltrato. Una vez en el territorio, eran vendidos a familias ricas, hacendados o comerciantes, que los utilizaban como sirvientes domésticos, trabajadores rurales u obreros en talleres y construcciones. En otras palabras, los esclavos eran una fuerza de trabajo indispensable para el funcionamiento de la sociedad colonial. A tal punto que la mayoría de las personas justificaba e incluso reivindicaba este sistema aberrante.

El precio de un esclavo variaba según su edad, fuerza y habilidades. En torno al año 1800, un esclavo joven y fuerte podía costar entre 200 y 400 pesos, una suma muy alta para la época (equivalente al valor de una casa modesta o varios años de salario de un trabajador libre). Las mujeres esclavas solían valer menos, salvo que supieran



Ilustraciones del siglo XIX que muestran la vida de las personas esclavizadas en América del Sur.

cocinar, coser o criar niños, en cuyo caso su precio podía aumentar.

Con el paso del tiempo, y especialmente durante las guerras por la independencia, las ideas de libertad comenzaron a difundirse también para los esclavos. A diferencia de lo que ocurría en siglos anteriores, cuando la esclavitud era aceptada como algo natural, a comienzos del XIX empezó considerarse una práctica injusta y contraria a los nuevos valores de libertad.

Algunas personas esclavizadas obtuvieron su libertad al alistarse en los ejércitos patriotas o por decisión de sus amos. Finalmente, en 1813, la Asamblea del Año XIII aprobó la Ley de Libertad de Vientres, que declaraba libres a los hijos nacidos de mujeres esclavas a partir de esa fecha. Sin embargo, la esclavitud no desapareció completamente hasta mediados del siglo XIX.



2. Leé la información sobre el texto informativo-explicativo.

El **texto expositivo-explicativo** busca informar de manera clara y objetiva sobre un tema específico. Algunas de sus características son:

- Usar un **lenguaje sencillo y preciso**.
- Presentar la **información de forma ordenada y lógica**.
- **No incluir opiniones del autor**.
- Utilizar **definiciones, reformulaciones, comparaciones, ejemplos, caracterizaciones y vocabulario específico**.
- Emplear **verbos en presente en tercera persona**.

3. Buscá en el texto una definición, una reformulación, una comparación y un ejemplo.

**Definición**

---

---

---

---

---

---

**Reformulación**

---

---

---

---

---

---

**Comparación**

---

---

---

---

---

---

**Ejemplo**

---

---

---

- Conversá con tus compañeros: ¿qué información sobre la esclavitud te impactó más y por qué?





## Una decisión que cambiará la historia

1. Leé la definición de debate.

Un **debate** es una conversación estructurada en la que dos o más personas expresan y defienden sus ideas sobre un tema con el fin de contrastar distintos puntos de vista y convencer a otros. En ellos intervienen un **moderador**, que guía el diálogo y controla los turnos, y los **participantes o debatientes**, que presentan argumentos a favor o en contra de determinada posición sobre el tema.

2. Antes de preparar el debate, reflexionen entre todos sobre la esclavitud a partir de las siguientes preguntas.



¿Qué cambios representa la Ley de Libertad de Ventres para la sociedad del Río de la Plata?

¿Qué intereses están en juego entre los que apoyan y los que se oponen a la ley?



¿Por qué algunas personas se resistían a abolir la esclavitud?

¿Cómo influyeron las ideas nuevas de libertad en el fin de la esclavitud?



¿Qué significa para ustedes la palabra *libertad*?



3. Lean el siguiente texto que contextualiza el debate que realizarán.

Es el año 1813, la Asamblea del Año XIII se reúne para tratar una propuesta que podría cambiar la historia: declarar libres a todos los hijos nacidos de mujeres esclavizadas a partir de esa fecha. Los representantes están divididos: algunos apoyan la medida como un paso hacia la libertad y la igualdad, mientras que otros se oponen, argumentando que afectará la economía y el orden social.





4. Elijan un moderador y organicense en dos grupos: uno que defienda una postura a favor de la ley y otro en contra. Cada grupo debe elaborar una lista de puntos clave para fundamentar su postura, como los siguientes.

### A favor de la ley

- \* Toda persona tiene derecho a la libertad desde su nacimiento.
- \* La esclavitud contradice los ideales de independencia e igualdad.
- \* Liberar a los hijos de esclavas es el primer paso hacia el fin de la esclavitud.
- \* El trabajo libre y pago generará una sociedad más justa y solidaria.

### En contra de la ley

- \* La abolición de la esclavitud provocará pérdidas económicas a los propietarios, que dependen del trabajo esclavo.
- \* Liberar a los hijos de las esclavas generará desorden y conflictos sociales.
- \* Las personas esclavizadas no están preparadas para la libertad.
- \* La liberación podría debilitar la economía de la nación.

5. Busquen más información para respaldar sus argumentos.
6. Durante el debate, cada grupo debe exponer sus ideas y tratar de refutar las del oponente.
7. Como conclusión del debate, el moderador y el docente pueden hacer un resumen de los argumentos más importantes que expusieron ambos grupos y de las críticas que recibieron.
8. Completá la autoevaluación.

Autoevaluación del trabajo en equipo durante el debate.	Sí	No
<b>Participación:</b> aporté ideas y argumentos al grupo, escuché a mis compañeros y colaboré en la preparación del debate.		
<b>Comunicación:</b> nos organizamos, repartimos los roles y respetamos los turnos para hablar durante el debate.		
<b>Responsabilidad:</b> cumplí con las tareas asignadas en tiempo y forma; además, ayudé cuando algún compañero necesitó apoyo.		
<b>Respeto y actitud:</b> mantuve una actitud respetuosa, escuché las opiniones diferentes y evité interrumpir.		
<b>Resultado final:</b> considero que el grupo trabajó con compromiso y logramos un debate ordenado, con buenos argumentos y trabajo conjunto.		
<b>Conclusión personal:</b> aprendí a defender ideas con respeto y a valorar el trabajo en equipo como una forma de mejorar la exposición de nuestros puntos de vista.		



Amarilla

TORRE

## Escribimos un relato histórico

1. Planificá una continuación para la novela. Antes de hacerlo, mirá las sugerencias de la página 25.

**Título**

---

---

---

---

**Protagonistas**

---

---

---

---

**Personajes secundarios**

---

---

---

---

**Acontecimientos históricos**

---

---

---

---

**Cronotopo  
(lugar y tiempo)**

---

---

---

---

**Conflicto**

---

---

---

---

---

**Resolución**

---

---

---

---

---

**Narrador y foco narrativo**

---

---

---

---

Nombre y apellido:

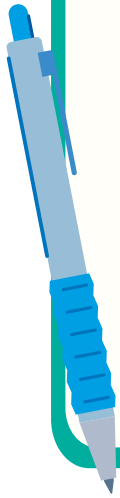


Amarilla

TORRE

### Para tener en cuenta:

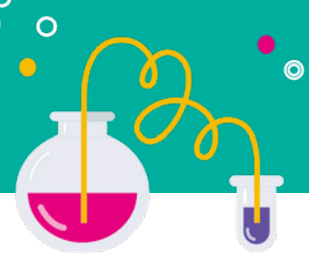
- Alguno de los siguientes acontecimientos históricos pueden aparecer en tu cuento: la Guerra de la Triple Alianza, la epidemia de fiebre amarilla, la gran inmigración europea a la Argentina de finales del siglo XIX y principios del siglo XX.
- El o la protagonista puede enfrentar un conflicto que esté influido o causado por el acontecimiento histórico que elegiste.
- El espejo debe cumplir un rol importante en la trama.
- El narrador puede estar en tercera persona, como en la novela o en primera persona.
- El uso de un lenguaje sencillo pero con un aire antiguo o formal puede ayudar a crear el clima de época.



2. Escribí un primer borrador del cuento: no te olvides de organizar el cuento en párrafos.
3. Revisá el borrador: leé detenidamente lo que escribiste y pensá qué detalles podés agregar y qué cambios hacer para mejorarlo.
4. Editá el cuento: revisá la ortografía, la puntuación, la gramática y la concordancia.
5. Publicá la versión final: entregá con la mejor caligrafía.
6. Reflexioná sobre tu trabajo y completá la autoevaluación.

Autoevaluación de la escritura de la ficción histórica	Sí	No
El escrito cumple con las características de la ficción histórica.		
El acontecimiento histórico está relacionado con la trama.		
Mantiene la misma voz narrativa durante todo el cuento.		
Utiliza recursos cohesivos. No repite palabras (utiliza sinónimos y pronombres).		
Es coherente. Tiene un orden que permite que se lea con claridad.		
Utiliza los signos de puntuación de forma adecuada		
La ortografía es correcta.		

Nombre y apellido:



## De la novela al escenario: *Yo, el espejo africano*

*Yo, el espejo africano*, es una obra de teatro escrita por Liliana Bodoc, después de publicar *El espejo africano*. En este texto, la autora retoma los mismos personajes y temas, pero los presenta a través del lenguaje teatral, es decir, con diálogos e indicaciones para su representación.



1. Leé el siguiente fragmento la obra de *Yo, el espejo africano*.



*Aparece el espejo por delante del telón o bien ocupa un lugar en el escenario. Habla dirigiéndose a los espectadores, los interpela.*

### Espejo:

¿Qué es un espejo? Una feta de cristal, con marco, sin marco, colgada en la pared, apoyada sobre un mueble, metida adentro de una cartera... ¿Solo eso? No. Un espejo es una feta de cristal con sentimientos. Los espejos no olvidamos nada, todo lo conservamos en nuestra plateada memoria. ¡Si te miras en mí, quedas atrapado!

Mucho se escribió sobre nosotros. Poemas y cuentos, leyendas y relatos de horror. Se ha dicho que somos puertas hacia países fantásticos, que somos capaces de responder las oscuras preguntas de una madrastra: "Espejito, espejito, ¿quién es la más hermosa?". Se ha dicho... Se ha dicho... ¡Y es la pura verdad! En lo que a mí respecta, conservo historias maravillosas, espeluznantes, de aquí y de allá, de amor, de guerra, no todas malas, no todas buenas. Pero... ¿para qué estoy aquí sino para contarlas?

*Comienza a narrar la historia.*

En el comienzo hay un atardecer rojo y polvoriento, atravesado por una manada de cebras. Un paisaje extendido en su propia soledad que, aunque desde lejos puede parecer un dibujo, es de carne y hueso. Hay también un sonido que trae el viento. Tam... Tam, tam. Tam... Tam, tam.

*Sobre lo que dice empieza a escucharse suavemente un sonido de tambores, que irá "in crescendo".*

### Espejo:

Son tambores los que están hablando, los que están llorando. ¿Y por qué tambores? Porque mi historia comienza en el África.

*Sale el espejo, mientras sube el sonido de los tambores. APAGÓN.*

### ESCENA 1

Una aldea africana, año 1798. *De fondo, suave sonido de los tambores. Imaoma, joven guerrero, pule la punta de una lanza; Atima, una hermosa muchacha de la aldea, pasa junto a él y se miran fijamente a los ojos. Cerca, algunos aldeanos miran lo que ocurre con la pareja y lo comentan.*

### ALDEANO I:

¡Atima miró a Imaoma!



Amarilla

TORRE

**ALDEANO II:**

En este atardecer comienza un amor.

**ALDEANA:**

¡Dulce Atima, valiente Imaoma!

*Otro día. Atima ensaya una danza, Imaoma pasa junto a ella y vuelven a mirarse fijamente a los ojos.*

**ALDEANA:**

El cazador y la bella joven se han mirado por segunda vez

**ALDEANA:**

¡Dulce Atima, valiente Imaoma!  
El cazador y la bella joven se han mirado por segunda vez.

**ALDEANO II:**

¡Por segunda vez! ¡Por segunda vez!

**ALDEANO I:**

Si se miran una vez más, boda en la aldea habrá.

**TODOS:**

¡Boda en la aldea! ¡Boda en la aldea!

*Otro día. Atima carga una vasija en la cabeza. Se cruza con Imaoma. Se miran fijamente.*

**ALDEANO II:**

¡Se han mirado por tercera vez!

**TODOS:**

¡Boda en la aldea! ¡Boda en la aldea!

**ALDEANA:**

Imaoma y Atima se han mirado otra vez.

**ALDEANO II:**

Son los dos ojos del mismo pez.

**ALDEANO I:**

Las dos laderas de la misma cordillera.

**TODOS:**

¡Boda en la aldea! ¡Boda en la aldea!

**2. Responde las preguntas.**

**a.** ¿Qué diferencia hay entre el relato del comienzo de la novela y el de la obra de teatro?

---



---

**b.** ¿Qué cambia en la versión teatral? ¿Qué se agrega o se omite?

---



---

**c.** ¿Qué función cumplen los textos que están en itálicas?

---



---

Una **obra teatral** es un texto literario escrito para ser representado ante el público en un teatro. En los textos teatrales se pueden distinguir:

- **Diálogos:** lo que dicen los personajes.
- **Acotaciones o didascalias:** indicaciones acerca de cómo debe ser representada la obra o de cómo deben interpretar su rol los actores.

Nombre y apellido:



Amarilla

TORRE

## Los circunstanciales

1. Leé la información sobre los circunstanciales.

Los **circunstanciales** aportan información sobre las circunstancias en las que ocurre la acción o estado que expresa el del verbo. Esta función puede ser cumplida por un **adverbio** (*Viajaban velozmente*), una **construcción adverbial** (*Llegaron muy rápido*) o una **construcción sustantiva encabezada o no por una preposición** (*Entraron a la casa*). Según su significado pueden distinguirse diferentes tipos de circunstanciales:

- **Lugar** (*El espejo descansaba en una vitrina del museo*).
- **Tiempo** (*Años después, el espejo volvió a reflejar su rostro*).
- **Modo** (*Brillaba suavemente*).
- **Cantidad** (*Reflejaba más y más las mismas imágenes*).
- **Finalidad** (*Lo llevaron al museo para conservar su memoria*).
- **Afirmación** (*Efectivamente, el espejo era de ella*).
- **Negación** (*El espejo no olvidó el rostro de Atima*).
- **Duda** (*Probablemente conserve el eco de aquella boda*).

2. Subrayá los circunstanciales e indicá de qué tipo son.

a. Nació aquel verano.

b. Raquel caminó entre tumbas sencillas.

c. Las dos hermanas sonrieron en un gesto idéntico.

d. Fueron sus primos para comunicarle la noticia.

e. Obviamente estaba cansada.

3. Escribí oraciones que incluyan los circunstanciales pedidos y subráyalos.

**Circunstancial de negación** → \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Circunstancial de modo** → \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Circunstancial de duda** → \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre y apellido:



TORRE

## El espejo y las dos voces

1. Leé la siguiente información.

Quando en una oración se destaca el ser u objeto que realiza la acción se expresa en **voz activa**. (*Dorel interpretó el concierto*). En cambio, cuando lo que se desea destacar es el ser u objeto afectado por la acción del verbo se utiliza la **voz pasiva** (*El concierto fue interpretado por Dorel*). En las oraciones en voz pasiva el núcleo verbal es una frase verbal (*fue interpretado*) y puede estar modificado por un complemento agente encabezado por la preposición *por* (*por Dorel*).

2. Indicá si las oraciones están en voz activa o pasiva y transformalas como en el ejemplo.

a. Las personas esclavizadas fueron llevadas a la hacienda por los capataces.

Tipo de voz	Pasiva
Trasnformación	Los capataces llevaron a las personas esclavizadas a la hacienda.

b. Raquel buscó a Atima Imaoma durante muchos años.

Tipo de voz	
Trasnformación	

c. El espejo fue comprado por Dorel a un joven de cabello rojizo.

Tipo de voz	
Trasnformación	

d. La tumba de Atima Imaoma fue encontrada por Raquel.

Tipo de voz	
Trasnformación	

e. El violín de Dorel emocionó a toda la audiencia.

Tipo de voz	
Trasnformación	

Nombre y apellido:



## Los dos puntos

1. Leé la información sobre los dos puntos.

Los **dos puntos** (:) se utilizan para:

- **Introducir una enumeración** (*Había de todo: hilos, telas, elásticos, puntillas*).
- **Introducir lo que dice o piensa un personaje** (*Me dijo: "Nos vemos mañana sin falta"*).
- **Expresar una causa o una consecuencia** (*No pudimos llegar: todos los caminos estaban bloqueados*).
- **Introducir los parlamentos de los personajes en las obras de teatro** (*Aldeano I: ¡Atima miró a Imaoma!*).
- **Después del saludo en cartas, correos o mensajes formales** (*Estimado Tomas:*)

1. Indicá por qué se usan dos puntos en cada enunciado.

a. En la hacienda había de todo: animales, cultivos, esclavos y una casa grande.

Uso de los dos puntos

b. Querida Raquel: Te escribo para contarte que...

Uso de los dos puntos

c. Dorel: Este espejo me recuerda a mi tierra.

Uso de los dos puntos

e. El espejo de ébano tenía un valor que iba más allá de lo material: era un puente entre dos mundos, un testigo silencioso de la diáspora africana.

Uso de los dos puntos

f. El espejo pasó por muchas manos: la de Atima Imaoma en África, la de Raquel en España, la de Dorel en Valencia.

Uso de los dos puntos

g. Atima Imaoma miraba su reflejo y pensaba: "Este espejo guarda el alma de mis antepasados".

Uso de los dos puntos



Amarilla

TORRE

## Autoevaluación

1. Reflexioná sobre tu trabajo a lo largo de la guía y realizá la autoevaluación.

¿Cómo ha sido mi desempeño durante el trabajo en la guía?	Sí	A veces	No
1. Identifiqué los principales sucesos de la novela <i>El espejo africano</i> . Fueron fáciles de recordar cuando se trabajaron en clase.			
2. Pude decir con mis propias palabras el contenido de la novela en forma breve y clara.			
3. Seleccioné las partes adecuadas en el momento de completar las actividades.			
4. Anticipé los textos pedidos. Busqué o pregunté el vocabulario que no comprendía.			
<b>Observaciones:</b> _____ _____ _____ _____ _____			

2. Pensá en los contenidos que trabajaste en esta guía y completá el esquema.

Lo que más me gustó.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Lo que más me costó.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Lo que tengo que seguir trabajando.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nombre y apellido: